

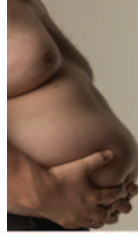
# هل أنت في خطر؟

واحد من كل ثلاثة أستراليين معرض لاحتمال متزايد للإصابة بمرض الكلى

## هل أنا في خطر الإصابة بمرض الكلى؟

يرتفع احتمال إصابتك بمرض الكلى إذا:

- كنت مصابا بمرض السكر
- كنت مصابا بارتفاع ضغط الدم
- كنت شديد البدانة (منسوب كتلة الجسم يبلغ ٣٠ أو أكثر)
- كنت تدخن
- هناك إصابات بمرض الكلى بين أقاربك
- كنت من السكان الأصليين أو سكان جزر مضيق تورز
- ارتفع سنك عن ٦٠ عاما
- تعاني من مشكلات صحية محددة في القلب (سكنة قلبية أو نوبة قلبية سابقة) و/أو تعرضت لجلطة دموية



## ما هو مرض الكلى؟

تمرض الكلى عند تعرض الكليونات داخل الكلى والتي تقوم بتصفية الدم إلى الضرر، مما يؤدي إلى تراكم المواد الضارة والسوائل في الجسم

## ما هي علامات مرض الكلى؟

من الشائع أن يفقد المصابون ما يصل إلى ٩٠ بالمائة من وظيفة الكلى قبل أن تظهر عليهم أية أعراض.

وقد تكون أول هذه الأعراض عاما ومنها:

- ارتفاع ضغط الدم
- تغيير في مظهر البول
- نزول دم في البول
- تغيير يطرأ على كمية البول وعدد التبول



فقدان  
لوظيفة  
الكلى  
قبل  
أن تظهر  
الأعراض

٩٠  
بالمائة

## هل الكشف المبكر عن المرض يفيد؟

إذا تم الكشف عن مرض الكلى مبكراً، فقد تزيد التغييرات الطارئة على الحمية ونمط المعيشة، والدواء من عمر كليتيك وتمنحك الشعور بالصحة لأطول فترة ممكنة.

## ما هو فحص صحة الكلى؟

أطلب من طبيبك أن يجري لك فحصا لصحة الكلى، ويشمل ذلك اختبارا للدم والبول وفحص ضغط الدم.



## ما هي خيارات العلاج للمراحل النهائية من الفشل الكلوي؟

ليس هناك علاج شاف للفشل الكلوي، ومن خيارات التدوي التالي:

### زرع الكلى

إذا كان زراعة كلية جديدة لك أمرا مناسباً لحالتك فقد تضطر للانتظار ما بين ٤ إلى ٧ سنوات حتى تتاح كلوة لك.

### التدوي المحافظ

يقود عدم زراعة الكلى أو غسلها لتقوم بوظيفتها إلى الوفاة تدريجيا، ويتم إعطاء الدواء لإراحة المريض بقدر الإمكان من الألم.



### غسيل الكلى البريتوني

وهو أنبوب مغروز بشكل دائم في أسفل البطن تدخل من خلاله سوائل خاصة تقوم على سحب الشوائب من الجسم.

### تنقية الدم

ويشتمل ذلك على توصيل المريض بجهاز تنقية الدم إما في المنزل أو المستشفى ٣ مرات أسبوعيا على الأقل لفترة ٥ ساعات تقريبا في كل مرة، بغرض تنقية الدم.

www.kidney.org.au

**1800 4 KIDNEY**  
5 4 3 6 3 9

Arabic

**KIDNEY**  
**HEALTH**  
AUSTRALIA